

改善非華語學生的中文學與教 學校計劃 (2018/19學年)

港青基信書院

致：教育局

發展及支援組 (傳真號碼：2179 5492)

就實施「中國語文課程第二語言學習架構」(「學習架構」)，確保本校非華語學生¹與華語同儕享有同等學習中文的機會，並建構共融校園，本校會因應需要與持份者(包括非華語學生的家長)溝通，讓他們了解學校如何支援非華語學生學習中文。

- 本校在2018/19學年的具體計劃已獲校董會通過。
 本校在2018/19學年的具體計劃已獲法團校董會通過。

1：規劃教育支援措施時，「家庭常用語言不是中文」的學生均歸納為非華語學生。

現就有關計劃，扼述如下：

(一) 整體規劃

1. 在2018/19學年，本校共有中文科教師 12 名，其中 11 名在本年度有教授非華語學生。在本年度有教授非華語學生中文科的教師當中，2 名為首年任教、5 名已任教1-3年、3 名已任教4-6年、1 名已任教7年或以上。就加強支援非華語學生學習中文、提升支援非華語學生的意識，並建構共融校園，本校已安排以下教師負責統籌有關事宜^註：

[註：部分學校可能安排不同教師分別負責低年級和高年級的統籌工作，學校可因應校本情況填寫一名或多名教師的資料。]

姓名	職位 (例如副校長 / 科主任 / 教務主任 / 課程發展主任 / 其他)	負責統籌的年級 (例如小一至小三)	教授中文科的經驗 (年)	教授非華語學生中文科的經驗 (年)
余艷儀 (總統籌)	科主任	中一, 中二, 中三, 中四, 中五, 中六	10	5
朱灼強	副科主任及非華語中文科統籌	中一, 中二, 中三, 中四, 中五, 中六	11	7
何穎鈞	IGCSE中文科統籌	中三, 中四	1	1
施紅紅	初中非華語文中科統籌	中一, 中二	13	1
林雅蓉	GCE中文科統籌	中五	11	7

2. 為提升中文科教師教授中文作為第二語言的專業能力，本校會繼續安排他們參與相關培訓，初步計劃如下：(可選多於一項)

參與教育局舉辦關於「學習架構」及 / 或《中國語文校內評估工具》(《評估工具》) (包括新系列) 的研討會、工作坊等

申請參加教育局通函第31/2017號所載的「教授中文作為第二語言」專業進修津貼計劃

修讀香港教育大學開辦的「為非華語學生而設的中國語文教學專業進修課程」

其他 (請說明) : _____

3. 在2018/19學年, 本校 暫時不會 參加由教育局專家 / 大學 / 其他專業機構提供的相關校本專業支援服務。

(i) 若會, 請說明 已 / 計劃* 參加的項目: (可選多於一項)

由教育局專家提供的到校專業支援服務

大學-學校支援計劃

專業發展學校計劃

學校支援夥伴 (借調教師) 計劃

其他 (請說明) : _____

(ii) 若暫時不會, 主要考慮因素包括: (可選多於一項)

本校以往曾參加相關支援 (計劃名稱: 語常會研究承發展項目2016-2018; 大學 - - 學校支援計劃)

, 現正鞏固有關經驗

本校在照顧非華語學生的中文學習方面, 已有一定經驗, 暫時無需有關服務

本校將試行專業發展課程 (包括「語文教師專業發展獎勵津貼計劃」) 所提供的方法

本校需要優先處理其他關注事項 (例如: _____)

其他 (請說明) : _____

(二)「學習架構」的推行

4. 本校在計劃推行「學習架構」的策略和支援模式時, **考慮因素** 包括:

(i) 本校非華語學生的分佈 (按照2018年9月中點算非華語學生人數的結果) 如下:

級別	中一	中二	中三	中四	中五	中六	總數
非華語學生人數	92	92	100	82	33	39	438

(a) 本校非華語學生開始學習中文的階段如下:

開始學習中文的學習階段	幼稚園	初小	高小	初中	高中
非華語學生人數	0	0	267	171	0

(b) 約 0 名非華語學生曾就讀提供本地課程的幼稚園。

(c) 5 名非華語學生為本學年的新來港學童，即該生在入讀本校前抵港不足一年，或該生並未於本港任何學校（包括幼稚園）就讀超過一年。本校為有關學生提供的支援措施包括：為中二及中三能力稍遜的學生提供課後補導班；並按學生中文能力分組別上課，能力較弱的組別有較低的師生比例

(ii) 本校有 以普通話教授中文，約 411 名非華語學生就讀於以普通話教授中文的班別，本校為有關非華語學生提供的支援措施包括：

為中二及中三能力稍遜的學生提供課後補導班；並按學生中文能力分組別上課，能力較弱的組別有較低的師生比例；為他們的需要訂定校本課程；發展資訊科技教學；建立電子網上學習平台

(iii) 本校按教育局通告第8/2014號第10段，根據「學習架構」採用與其緊扣的《評估工具》（包括新系列），每學年評估非華語學生的學習表現，並按有關的評估結果，幫助非華語學生訂定適合的學習目標，以及為他們安排適切的密集中文學習模式。有關的評估結果載於附錄。

[註：(1) 一般而言，非華語學生在閱讀及寫作方面有較大困難，個別差異亦較大，各級非華語學生都會採用閱讀及寫作的《評估工具》。

(2) 學校須因應非華語學生的中文學習表現及學習中文的年期，為他們安排相應程度的評估課業（一般而言，入門階段的評估課業適用於剛開始學習中文的非華語學生；第一學習階段的評估課業適用於學習中文年期較短的非華語學生。）

(3) 為概括地描述非華語學生的整體學習表現，學校可按校本情況劃分非華語學生的能力為高、中、低。]

5. 在編班方面，本校非華語學生的中國語文課堂安排如下：

每 循環週 的中文課有 8 節，每節 65 分鐘。

所有非華語學生與華語同儕同班

部分非華語學生（41 名）與華語同儕同班，詳情如下：

	中一	中二	中三	中四	中五	中六
人數	8	26	4	1	1	1
節數	4	4	4	4.5	4.5	4.2

所有非華語學生獨立成班

6. 就非華語學生在中文課與華語同儕同班，主要考慮因素包括：（可選多於一項）

以校本情況而言，有關學生（約 18 名）的中文學習表現大致理想，相信他們能應付本校主流中文課堂的學習

- 本校提供適切支援，可幫助非華語學生應付主流中文課堂的學習，詳情見下文第8項
 - 讓非華語學生與華語同儕一起學習，提供豐富的語言環境，有助同儕互勉及融入
 - 在設計課堂學習活動時，教師會因應非華語學生不同的學習需要，採用分層教學（包括安排不同程度 / 內容的學習活動、工作紙等）
 - 本校非華語學生零散地分佈各級，較適宜安排他們與華語同儕同班
 - 其他考慮因素（請說明）：
-

7. 本校 有 安排非華語學生在 中文課獨立成班（或進行 抽離學習）。若有，主要考慮因素包括：（可選多於一項）

- 教師更能針對非華語學生的學習需要
- 本校非華語學生較多，較適合獨立成班
- 在中文課堂以外，本校非華語學生有很多機會與華語同儕一起學習和成長，例如：
 - 在其他科目與華語同儕一起上課
 - 與華語學生一起參與校內聯課活動
 - 透過聯校活動，結識華語同儕，與華語學生交流，增加接觸中文的機會
 - 其他（請說明）：

其他考慮因素（請說明）：

8. 本校參考非華語學生使用《評估工具》的結果，配合校本情況，於2018/19學年推行以下 **密集中文學習模式**：（可選多於一項）[註：請於第17項進一步闡述相關人手安排和開支]

- 在中文課堂進行 **抽離學習**（即把非華語學生抽離原有的中文課堂，到另一地點上課），詳情如下：

年級	對象(例如高 / 中 / 低*能力)	抽離小組數目	每組人數	每組每週約()節	任教教師 (請以✓表示)	
					以撥款聘請額外教師	調配本校中文教師

- 在中文課堂將同級 / 跨級的學生重新組合，進行 **小組學習** (即把中文班分拆成小組)，詳情如下：

年級	原有 ()班	分為 ()小組	每組 人數	每組每週 約()節	跨級分組 (請以✓表示)	任教教師 (請以✓表示)	
						以撥款聘請 額外教師	調配本校 中文教師
中一	4	7	20-25	4		✓	
中二	4	7	20-25	4			✓
中三	4	7	20-25	4			✓
中四	4	9	15-20	4.5		✓	
中五	4	5	15-20	4.5		✓	
中六	4	5	15-20	4.5		✓	

- 增加中文課節**，詳情如下：

年級	原有 ()節中文課	每週約增加 ()節	任教教師 (請以✓表示)	
			以撥款聘請 額外教師	調配本校 中文教師

- 安排 **額外教師 / 教學助理** *在課堂上協助非華語學生學習，詳情如下：

年級	班 / 組 數目	每班 / 組 每週約()節	每班 / 組有 () 名 額外教師及 / 或教學助理*		
			以撥款聘請 額外教師	調配本校 中文教師	教學助理

- 跨學科中文學習**，涉及的學科包括：

(請注意：如跨學科中文學習活動以「每月」、「每學期」或「每學年」等形式進行，請按比例化為「每周」計算有關節數。)

年級	涉及的學科	每週約()節	任教教師 (請以✓表示)	
			以撥款聘請 額外教師	調配本校 中文教師

- 課後支援**，詳情如下：

年級	課後支援 小組數目	每組 人數	每週每組 ()節	每節 ()小時	任教師 (請以✓表示)			
					以撥款聘請 額外教師	調配本校 中文教師	本校 教學助理	外聘機構 安排導師
中一	1	10	1	1.5	✓			
中二	1	10	1	1.5	✓			
中三	1	10	1	1.5	✓			

- 其他** 支援：(可選多於一項)

課程 / 活動		參與非華語學生人數	每週約 ()節	每節() 小時
<input type="checkbox"/>	香港大學專業進修學院的學習中文支援中心		0	0
<input checked="" type="checkbox"/>	暑期銜接課程	92	5	1.5
<input type="checkbox"/>	伴讀計劃		0	0
<input type="checkbox"/>	中文話劇訓練		0	0
<input type="checkbox"/>	新來港兒童適應課程		0	0
<input type="checkbox"/>	其他(請說明)：		0	0

9. 本校 有 讓華語學生參與上述為非華語學生提供的支援。如有，詳情如下：
(可選多於一項)

- (i) 支援項目： 抽離學習 小組學習 額外中文課節
 額外教師 / 助理協作 跨學科中文學習 課後支援
 暑期銜接課程 伴讀計劃 中文話劇訓練
 其他(請說明)：_____

- (ii) 參與相關項目的非華語學生有 600 名
(年級：中一,中二,中三,中四,中五,中六)；
華語學生 200 名(年級：中一,中二,中三,中四,中五,中六)

- (iii) 讓華語學生參與的考慮因素：

增加學生以中文溝通的機會，協助學生掌握讀、寫、聽、說的力

10. 在課程 / 教材發展方面，在2018/19學年，本校將採用以下策略：(可選多於一項)

- 參考教育局上載「學習架構」專頁或「中國語文教育學習領域學與教資源」內聯網的
配套資源，並按需要調適

(四) 撥款的運用

17. 按照2018年9月中點算非華語學生人數的結果，本校獲額外撥款 1,500,000 元，上學年有關撥款餘額 0 元。根據教育局通告第8/2014號第10段，有關撥款只用於支援非華語學生學習中文及建構共融校園，有關撥款運用計劃如下：（可選多於一項）

項目	預算開支
<input checked="" type="checkbox"/> 聘請中文科教師 / 其他科 (請說明：_____) 全職教師 <u>3</u> 名 ² ，主要負責以下工作： <input checked="" type="checkbox"/> 教授非華語學生中文的教學工作 (每周共約 <u>47.65</u> 節) [(a)至(f)的總和) (a) 抽離學習，每周 <u>0</u> 節) (b) 小組學習，每周 <u>43.5</u> 節) (c) 增加中文課節，每周 <u>0</u> 節) (d) 在中文課堂與其他教師協作教學，每周 <u>0</u> 節) (e) 跨學科中文學習，每周 <u>0</u> 節) (f) 課後支援，每周 <u>4.15</u> 節) <input type="checkbox"/> 騰出原任中文科教師的教擔 (共 <u> </u> 名，每周共約 <u>24</u> 節) [(a)至(f)的總和]，以便讓他們負責下列教授非華語學生中文的教學工作： (a) 抽離學習，每周 <u>0</u> 節) (b) 小組學習，每周 <u>24</u> 節) (c) 增加中文課節，每周 <u>0</u> 節) (d) 在中文課堂與其他教師協作教學，每周 <u>0</u> 節) (e) 跨學科中文學習，每周 <u>0</u> 節) (f) 課後支援，每周 <u>0</u> 節) 由上述增聘教師 / 原任中文科教師負責以下相關工作： <input checked="" type="checkbox"/> 發展校本課程 / 教材，共 <u>27</u> 單元 (涵蓋的年級： <u>中一至中六</u>)，每周 <u>1</u> 節 <input checked="" type="checkbox"/> 共同備課 (年級： <u>中一至中六</u>)，每周 <u>1</u> 節 <input type="checkbox"/> 建構共融校園 <input type="checkbox"/> 安排共融活動，每周 <u> </u> 節 <input type="checkbox"/> 與非華語學生家長溝通，每周 <u> </u> 節 <input type="checkbox"/> 其他相關工作 (請說明：) _____	1,500,000 元

² 教職員的人數以職位計算，負責上述有關的教擔 / 工作應與學校一般全職教職員的教擔 / 工作相若。如同一職位先後由不同的人員任職，亦應以1名全職人員計算。如該職位或職位的工作量並非全職，可按比例填報，例如：全職教師0.5名 / 教學助理1.5名。

項目	預算開支
<input type="checkbox"/> 聘請全職教學助理 _____ 名 ² ，主要負責以下工作： <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> 於中文課堂入班支援非華語學生，協助教師教學，每周 0 節 <input type="checkbox"/> 協助教師設計教學活動、編寫教材（包括電子教材），共 _____ 單元 <input type="checkbox"/> 課後支援，每周 0 節 <input type="checkbox"/> 於小息或課後支援非華語學生，例如（請說明）： _____ <hr/> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> 協助教師安排共融活動 <input type="checkbox"/> 與非華語學生家長聯絡 <input type="checkbox"/> 其他（請說明）： _____ 	_____ 元
<input type="checkbox"/> 聘請全職少數族裔助理 _____ 名 ² ，主要負責以下工作： <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> 與非華語學生家長溝通，翻譯學校通告，協助講解學校政策及行政安排等 <input type="checkbox"/> 於中文課堂與教師協作，每周 _____ 節 <input type="checkbox"/> 協助教師安排共融活動 <input type="checkbox"/> 其他（請說明）： _____ 	_____ 元
<input type="checkbox"/> 購買教學資源（請簡述計劃購買的資源及其用途）： <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 10px;"> <div style="text-align: center;">資源</div> <div style="text-align: center;">用途</div> </div> 	_____ 元
<input type="checkbox"/> 僱用專業服務（請簡述服務內容）： <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> 翻譯服務： _____ <input type="checkbox"/> 課後中文學習班： _____ <input type="checkbox"/> 共融活動： _____ <input type="checkbox"/> 其他（請說明）： _____ 	_____ 元 _____ 元 _____ 元 _____ 元

項目	預算開支
<input type="checkbox"/> 其他由學校籌辦，與建構共融校園相關的活動 _____ 項 (請簡述計劃舉辦的活動名稱及內容) : <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 10px;"> <div style="text-align: center; width: 45%;"><u>活動名稱</u></div> <div style="text-align: center; width: 45%;"><u>用途</u></div> </div>	元
<input type="checkbox"/> 其他 (請說明) : <hr style="border: 0.5px solid black; margin-top: 10px;"/>	元
共約	1,500,000 元

18. 本校會充份運用獲得的額外撥款，支援本年度的非華語學生，預計不會有大量盈餘。同時，本校 _____ 會 _____ 調撥其他資源支援非華語學生的中文學習及建構共融校園。若會，請簡述：
- 聘請額外的中文科教師及教學助理、支援非華語生透過課外活動學習中文、為非華語生舉辦國內交流團、發展非華語中文課程的資訊科技教學

(五)其他 (如有需要,可夾附1-3頁相關資料)

校長簽署:



校長姓名:

陳狄安

統籌教師姓名:

朱灼強

統籌教師電郵:

curtis.chu@yhkcc.edu.hk

學校名稱:

港青基信書院

學校電話:

29888123

日期:

2019年9月12日

**非華語學生的學習表現
閱讀 (或識字) 能力**

學校須因應非華語學生的中文學習表現及學習中文的年期，為他們安排相應程度的評估課業 (一般而言，入門階段的評估課業適用於剛開始學習中文的非華語學生；第一學習階段的評估課業適用於學習中文年期較短的非華語學生。)，並按有關的評估結果及「中國語文課程第二語言學習架構」為他們訂定這切的學習目標。

*請分別填寫讀、寫、聽、說的情況

#請按級別(即小一,小二.../中一,中二...填寫該年級非華語學生的整體表現)

現就讀年級 #	整體表現	採用有關評估工具的非華語學生人數					所得的分數	人數 (小計)	中等能力的非華語學生一般能閱讀的篇章
		入門階段	第一學習階段	第二學習階段	第三學習階段	第四學習階段			
中一	高	20				8	71.00 % 或以上	約 28 人	約 80 字
	中	17	15	12			31.00 % 至 70.00 %	約 44 人	
	低	20					30.00 % 或以下	約 20 人	
中二	高		10	15		12	71.00 % 或以上	約 37 人	約 100 字
	中		12	12	17	14	31.00 % 至 70.00 %	約 55 人	
	低						30.00 % 或以下	約 0 人	
中三	高			20	24	2	71.00 % 或以上	約 46 人	約 150 字
	中			14	23	17	31.00 % 至 70.00 %	約 54 人	
	低						30.00 % 或以下	約 0 人	
中四	高					1	71.00 % 或以上	約 1 人	約 150 字
	中				35	7	31.00 % 至 70.00 %	約 42 人	
	低				38		30.00 % 或以下	約 38 人	
中五	高					1	71.00 % 或以上	約 1 人	約 250 字
	中			13	18		31.00 % 至 70.00 %	約 31 人	
	低			1			30.00 % 或以下	約 1 人	
中六	高					1	71.00 % 或以上	約 1 人	約 400 字
	中			25	13		31.00 % 至 70.00 %	約 38 人	
	低						30.00 % 或以下	約 0 人	

共約 437 人

非華語學生的學習表現
寫作 (或寫字) 能力

學校須因應非華語學生的中文學習表現及學習中文的年期，為他們安排相應程度的評估課業（一般而言，入門階段的評估課業適用於剛開始學習中文的非華語學生；第一學習階段的評估課業適用於學習中文年期較短的非華語學生。），並按有關的評估結果及「中國語文課程第二語言學習架構」為他們訂定適切的學習目標。

*請分別填寫讀、寫、聽、說的情況

#請按級別(即小一,小二.../中一,中二...填寫該年級非華語學生的整體表現)

現就讀年級 #	整體表現	採用有關評估工具的非華語學生人數					所得的分數	人數 (小計)	中等能力的非華語學生一般能寫作的篇章
		入門階段	第一學習階段	第二學習階段	第三學習階段	第四學習階段			
中一	高	20				8	71.00 % 或以上	約 28 人	約 字
	中	17	15	12			31.00 % 至 70.00 %	約 44 人	
	低	20					30.00 % 或以下	約 20 人	
中二	高		10	15		12	71.00 % 或以上	約 37 人	約 字
	中		12	12	17	14	31.00 % 至 70.00 %	約 55 人	
	低						30.00 % 或以下	約 0 人	
中三	高			20	24	2	71.00 % 或以上	約 46 人	約 字
	中			14	23	17	31.00 % 至 70.00 %	約 54 人	
	低						30.00 % 或以下	約 0 人	
中四	高					1	71.00 % 或以上	約 1 人	約 字
	中				35	7	31.00 % 至 70.00 %	約 42 人	
	低				38		30.00 % 或以下	約 38 人	
中五	高					1	71.00 % 或以上	約 1 人	約 字
	中			13	18		31.00 % 至 70.00 %	約 31 人	
	低					1	30.00 % 或以下	約 1 人	
中六	高					1	71.00 % 或以上	約 1 人	約 字
	中			25	13		31.00 % 至 70.00 %	約 38 人	
	低						30.00 % 或以下	約 0 人	

共約 437 人

**非華語學生的學習表現
聆聽**

學校須因應非華語學生的中文學習表現及學習中文的年期，為他們安排相應程度的評估課業（一般而言，入門階段的評估課業適用於剛開始學習中文的非華語學生；第一學習階段的評估課業適用於學習中文年期較短的非華語學生。），並按有關的評估結果及「中國語文課程第二語言學習架構」為他們訂定適切的學習目標。

*請分別填寫高、高、中、低的情況

#請按級別(即小一,小二.../中一,中二...填寫該年級非華語學生的整體表現)

現就讀年級 #	整體表現	採用有關評估工具的非華語學生人數					所得的分數	人數 (小計)
		入門階段	第一學習階段	第二學習階段	第三學習階段	第四學習階段		
中一	高						% 或以上	約 0 人
	中						%至 %	約 0 人
	低						% 或以下	約 0 人
中二	高						% 或以上	約 0 人
	中						%至 %	約 0 人
	低						% 或以下	約 0 人
中三	高						% 或以上	約 0 人
	中						%至 %	約 0 人
	低						% 或以下	約 0 人
中四	高						% 或以上	約 0 人
	中						%至 %	約 0 人
	低						% 或以下	約 0 人
中五	高						% 或以上	約 0 人
	中						%至 %	約 0 人
	低						% 或以下	約 0 人
中六	高						% 或以上	約 0 人
	中						%至 %	約 0 人
	低						% 或以下	約 0 人

共約 0 人

**非華語學生的學習表現
說話**

學校須因應非華語學生的中文學習表現及學習中文的年期，為他們安排相應程度的評估課業（一般而言，入門階段的評估課業適用於剛開始學習中文的非華語學生；第一學習階段的評估課業適用於學習中文年期較短的非華語學生。），並按有關的評估結果及「中國語文課程第二語言學習架構」為他們訂定適切的學習目標。

*請分別填寫「高、中、低」的情況

#請按級別(即小一,小二.../中一,中二...填寫該年級非華語學生的整體表現)

現就讀年級 #	整體表現	採用有關評估工具的非華語學生人數					所得的分數	人數 (小計)
		入門階段	第一學習階段	第二學習階段	第三學習階段	第四學習階段		
中一	高						% 或以上	約 0 人
	中						%至 %	約 0 人
	低						% 或以下	約 0 人
中二	高						% 或以上	約 0 人
	中						%至 %	約 0 人
	低						% 或以下	約 0 人
中三	高						% 或以上	約 0 人
	中						%至 %	約 0 人
	低						% 或以下	約 0 人
中四	高						% 或以上	約 0 人
	中						%至 %	約 0 人
	低						% 或以下	約 0 人
中五	高						% 或以上	約 0 人
	中						%至 %	約 0 人
	低						% 或以下	約 0 人
中六	高						% 或以上	約 0 人
	中						%至 %	約 0 人
	低						% 或以下	約 0 人
共約							0	人

